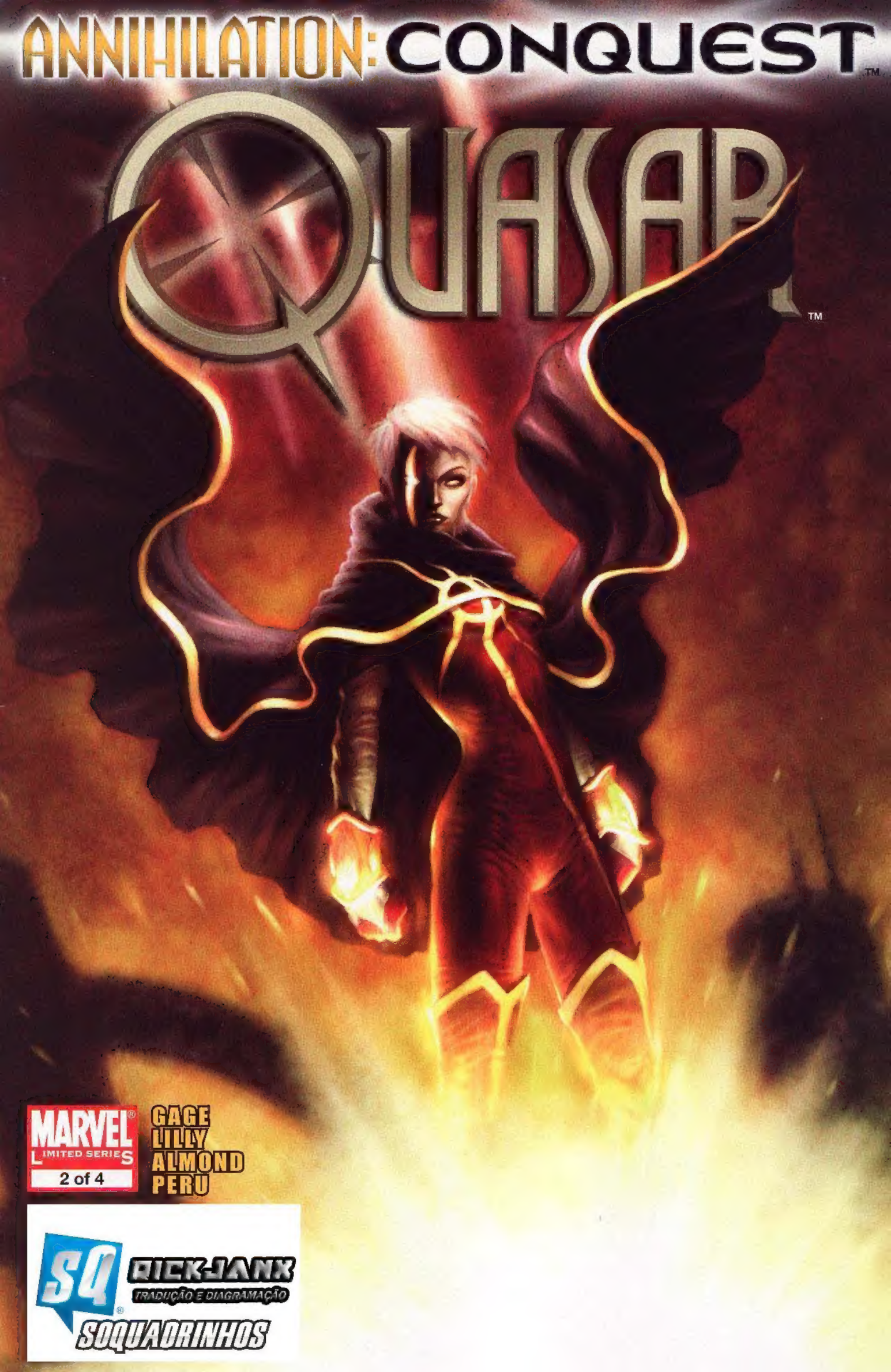
ANNIHILATION: CONQUEST

QUASAR



MARVEL LIMITED SERIES
2 of 4

GAGE
LILLY
ALMOND
PERU

SQ SOQUADRINHOS
RICK-JANX
TRADUÇÃO E DIAGRAMAÇÃO

ANNIHILATION: CONQUEST

SÃO FATAIS AS CONSEQÜÊNCIAS DA CATASTRÓFICA GUERRA DA ANIQUILAÇÃO. ESSE DEVASTADOR ASSALTO CONTRA NOSSO UNIVERSO PELAS FORÇAS DA ZONA NEGATIVA FOI A DURAS PENAS RECHAÇADO POR UM PEQUENO GRUPO DE GUERREIROS, INCLUINDO NOVA, PETER QUILL E PHYLA-VELL.

PHYLA É HERDEIRA DE DOIS LEGADOS HERÓICOS. O PRIMEIRO DE SEU PAI, O LENDÁRIO HERÓI KREE CAPITÃO MARVEL. O SEGUNDO É A FUNÇÃO DE QUASAR, PROTETORA DO UNIVERSO, A QUAL FOI INCUMBIDA APÓS TOMAR OS BRACELETES QUÂNTICOS DO MALÉFICO ANIQUILADOR. A CARGA DE VIVER COM ESSAS TRADIÇÕES É BASTANTE PESADA, MAS ELA SUPORTA VOLUNTARIAMENTE - AGORA, MAIS DO QUE NUNCA, O UNIVERSO PRECISA DE HERÓIS.

TOMANDO VANTAGEM DESSE MOMENTO CAÓTICO, A RAÇA TECNORGÂNICA CONHECIDA COMO FALANGE LANÇOU UM SILENCIOSO ATAQUE À HALA PLANETA CENTRAL KREE, ERGUENDO UMA BARREIRA DE ENERGIA SEPARANDO O IMPÉRIO KREE DO RESTO DA GALÁXIA. DURANTE O ATAQUE DA FALANGE, UMA VOZ MISTERIOSA COMANDA PHYLA-VELL EM UMA BUSCA PELO "SALVADOR DOS KREE".

ACREDITANDO QUE A VOZ PERTENCE A UM PODER SUPERIOR, PHYLA ABRAÇA A BUSCA. JUNTO COM SUA AMANTE, A TELEPATA E EX-VINGADORA CHAMADA SERPENTE DA LUA, QUASAR VIAJA POR TODO O IMPÉRIO KREE PARA ENCONTRAR O SALVADOR, PERSEGUIDA POR SOLDADOS DA FALANGE, LIDERADOS PELO SUPER-ADAPTÓIDE.

ELAS PARAM EM UM SANTUÁRIO DE SACERDOTES DE PAMA PARA TRATAR A SERPENTE DA LUA DE UMA MISTERIOSA ENFERMIDADE. UMA VEZ ALI, QUASAR DESCOBRIU QUE O ANIQUILADOR DEIXOU CORROMPIDOS SEUS BRACELETES QUÂNTICOS - ALGO QUE PODE DOMINÁ-LA QUANDO PERDE O CONTROLE DE SUAS EMOÇÕES. MAS ELA TAMBÉM APRENDEU A FOCAR-SE NA ASSINATURA ENERGÉTICA DO SALVADOR, RASTREANDO-A ATÉ UM SETOR REMOTO DA GALÁXIA KREE.

A FALANGE, ENTÃO, ATACOU REPENTINAMENTE O SANTUÁRIO E MASSACROU OS SACERDOTES. DURANTE A BATALHA, A MISTERIOSA VOZ NOVAMENTE FALOU COM QUASAR, INCITANDO-A A FUGIR E REVELANDO-LHE DEVASTADORAS NOTÍCIAS> DEVIDO AO ISOLAMENTO IMPOSTO PELA FALANGE, SEPARANDO O ESPAÇO KREE DO RESTO DO UNIVERSO, OS BRACELETES QUÂNTICOS ESTÃO SEPARADOS DE SUA FONTE NATURAL DE ENERGIA. QUANDO A ENERGIA ARMAZENADA NELES SE ESGOTAR... ELES VÃO SE TORNAR INÚTEIS.

To find Marvel Comics at a local comic shop, call 1-888-COMICBOOK.

ANNIHILATION: CONQUEST - QUASAR No. 2, October, 2007. Published Monthly by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. © 2007 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. $2.99 per copy in the U.S. and $3.75 in Canada (GST #R127032852) in the direct market; Canadian Agreement #40668537. **Printed in the USA.** ALAN FINE, CEO Marvel Toys & Publishing Divisions and CMO Marvel Entertainment, Inc.; DAVID GABRIEL, Senior VP of Publishing Sales & Circulation; DAVID BOGART, VP of Business Affairs & Editorial Operations; MICHAEL PASCIULLO, VP Merchandising & Communications; JIM BOYLE, VP of Publishing Operations; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIE, Managing Editor; SUSAN CRESPI, Production Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Joe Maimone, Advertising Director, at jmaimone@marvel.com or 212-576-8534. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.

SETOR DE FRONTEIRA KREE,
ACIMA DO PLANETA DLAW-NEURG

EU REALMENTE ESPERO QUE ESSE NÃO SEJA O SALVADOR POR QUE CRUZAMOS MEIA GALÁXIA PARA ENCONTRAR.

MUITO ENGRAÇADO. EU ESTARIA RINDO SE NÃO ESTIVESSE TENTANDO EVITAR QUE ELE NOS COMA.

DESTINO
PART 2

CHRISTOS N. GAGE
WRITER

MIKE LILLY
PENCILER

BOB ALMOND & SCOTT HANNA
INKERS

STEPHANE PERU
COLORIST

VC'S JOE CARAMAGNA
LETTERER

MATT WILSON
COVER ARTIST

ALEJANDRO ARBONA
ASSISTANT EDITOR

BILL ROSEMANN
EDITOR

TOM BREVOORT
EXECUTIVE EDITOR

JOE QUESADA
EDITOR IN CHIEF

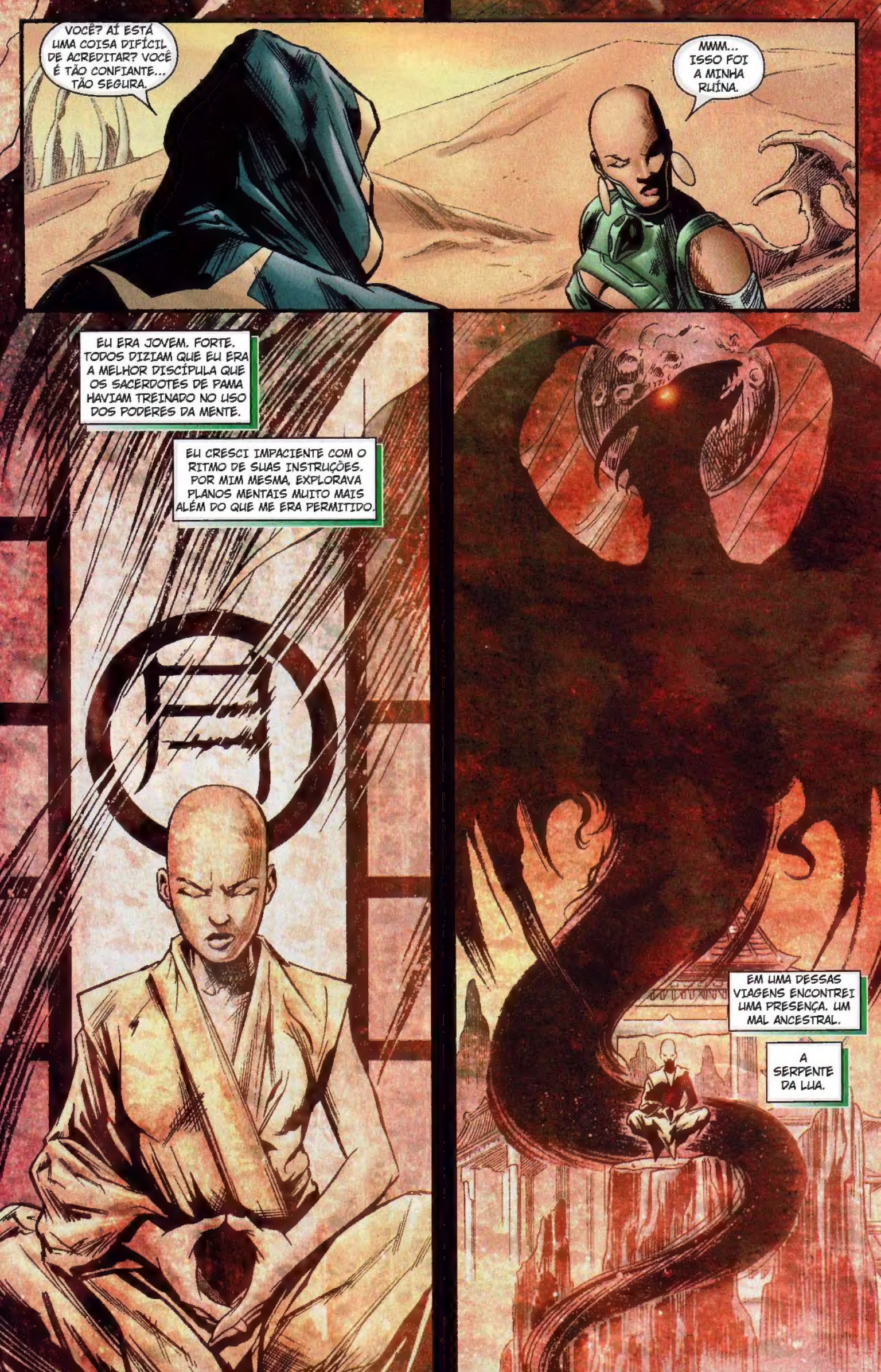
DAN BUCKLEY
PUBLISHER

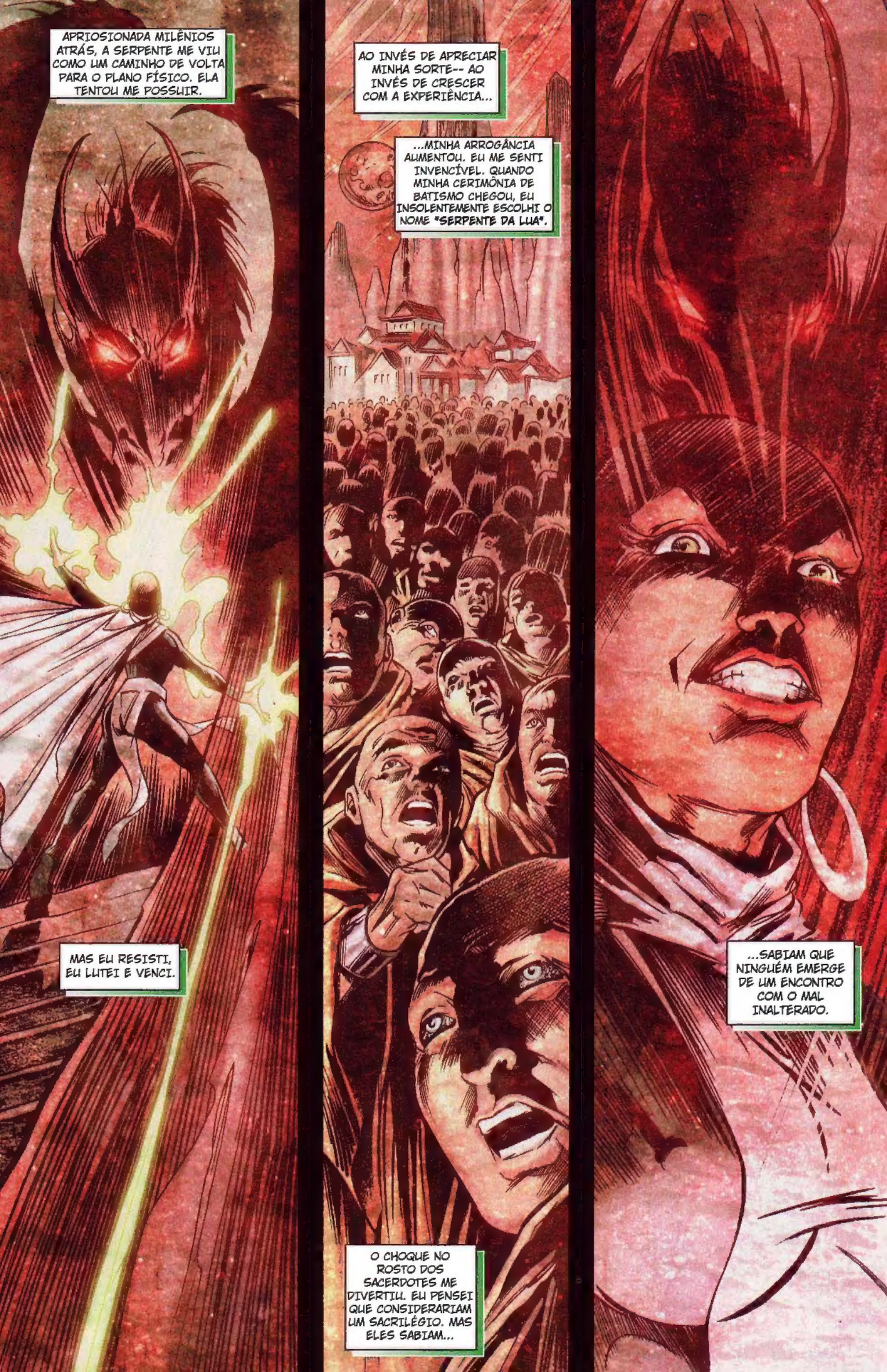
CONSERVE SEUS PODERES, PHYLA. VEREI SE POSSO ATACAR SUA MENTE-- OU TALVEZ PÔ-LO PARA DORMIR.
NNNH... SEUS PENSAMENTOS... TÃO ALIENÍGENAS... UM ZUMBIDO ENLOUQUECEDOR. MAS EU ACHO QUE POSSO PASSAR SE--
H-AHH!
SHRIPP
HEATHER!
MONSTRO... SE FOR SUFICIENTEMENTE INTELIGENTE PARA TER DEUSES, FAÇA AS PAZES COM ELES...
...PORQUE ESTÁ A PONTO DE ENCONTRÁ-LOS!
CHREEEE!

PHYLA!
EU ESTOU BEM-- É SÓ UM FERIMENTO SUPERFICIAL! NÃO EXAGERE!
SHLUKK
LEMBRE-SE DO QUE OCORREU QUANDO...
...VOCÊ PERDEU O CONTROLE.
TODA VIDA É INIMIGA...

...TODOS DEVEM SER ANIQUILADOS!
PHYLA, CONTROLE-SE!
A CORRUPÇÃO EM SEUS BRACELETES QUÂNTICOS A POSSUIU DE NOVO. LUTE CONTRA ISSO.
MINHA MENTE ESTÁ ALCANÇANDO A SUA-- DEIXE-ME TRAZER DE VOLTA QUEM VOCÊ REALMENTE É.
VOCÊ É PHYLA-VELL. QUASAR. A PROTETORA DO UNIVERSO...
...QUEM ELI AMO.

H-HEATHER?
OH, HEATHER... ME PERDOE. EU SINTO MUITO...
SHH. ESTÁ TUDO BEM AGORA.
TUDO ESTÁ BEM.
10 MINUTOS MAIS TARDE, NA SUPERFÍCIE DE DLAW-NEURG.
ACHO QUE ISSO CHEGA, AMOR. FOI SÓ UM CORTE. FICAREI BEM.
SOU UMA IDIOTA. EU SABIA O QUE PODERIA OCORRER SE PERDESSE O CONTROLE DE MINHAS EMOÇÕES, MAS--
NÃO SE TORTURE. COM TUDO QUE JÁ VIMOS-- A INVASÃO DA FALANGE, O MASSACRE DOS SACERDOTES -- VOCÊ MOSTROU UMA FORÇA INCRÍVEL.
MUITO MAIS DO QUE EU, QUANDO ENFRENTEI UMA SITUAÇÃO SIMILAR.


VOCÊ? AÍ ESTÁ UMA COISA DIFÍCIL DE ACREDITAR? VOCÊ É TÃO CONFIANTE... TÃO SEGURA.
MMM... ISSO FOI A MINHA RUÍNA.
EU ERA JOVEM. FORTE. TODOS DIZIAM QUE EU ERA A MELHOR DISCÍPULA QUE OS SACERDOTES DE PAMA HAVIAM TREINADO NO USO DOS PODERES DA MENTE.
EU CRESCI IMPACIENTE COM O RITMO DE SUAS INSTRUÇÕES. POR MIM MESMA, EXPLORAVA PLANOS MENTAIS MUITO MAIS ALÉM DO QUE ME ERA PERMITIDO.
EM UMA DESSAS VIAGENS ENCONTREI UMA PRESENÇA. UM MAL ANCESTRAL.
A SERPENTE DA LUA.


APRIOSIONADA MILÊNIOS ATRÁS, A SERPENTE ME VIU COMO UM CAMINHO DE VOLTA PARA O PLANO FÍSICO. ELA TENTOU ME POSSUIR.
MAS EU RESISTI, EU LUTEI E VENCI.
AO INVÉS DE APRECIAR MINHA SORTE-- AO INVÉS DE CRESCER COM A EXPERIÊNCIA...
...MINHA ARROGÂNCIA AUMENTOU. EU ME SENTI INVENCÍVEL. QUANDO MINHA CERIMÔNIA DE BATISMO CHEGOU, EU INSOLENTEMENTE ESCOLHI O NOME "SERPENTE DA LUA".
O CHOQUE NO ROSTO DOS SACERDOTES ME DIVERTIU. EU PENSEI QUE CONSIDERARIAM UM SACRILÉGIO. MAS ELES SABIAM...
...SABIAM QUE NINGUÉM EMERGE DE UM ENCONTRO COM O MAL INALTERADO.

A SERPENTE CONSEGUIU UM APOIO EM MIM. NO PRINCÍPIO SUA INFLUÊNCIA ERA SUTIL... DEPOIS MAIS INTENSA. LUTEI CONTRA ELA POR MUITOS ANOS, UMA LUTA QUE QUASE CUSTOU MINHA SANIDADE.
FINALMENTE, EM UM MOMENTO DE FRAQUEZA A DEIXEI TOMAR O CONTROLE.
QUASE MATEI MEUS AMIGOS.
NO FINAL, PARA EXPULSAR A SERPENTE, EU MORRI.
AO MENOS, MINHA FORMA FÍSICA MORREU. GRAÇAS AOS MEUS PODERES MENTAIS, FUI CAPAZ DE COLOCAR MINHA CONSCIÊNCIA EM OUTRO CORPO...
...ATÉ QUE OS CIENTISTAS DE TITÃ PUDESSEM CLONAR UM NOVO CORPO PARA MIM, DA MESMA FORMA QUE REGENERARAM A ORELHA QUE THANOS ME ARRANCOU DURANTE A GUERRA DE ANIQUILAÇÃO.
PENSEI QUE NÃO MERECIA ISSO. EU TIVE UMA SEGUNDA CHANCE DE VIVER.

EU... ISSO... POR QUE NÃO ME CONTOU ANTES?
DEVERIA CONTAR. MAS EU NUNCA QUIS QUE NINGUÉM SOUBESSE... COMO EU FUI FRACA...
FRACA? FALA SÉRIO?
ESSA FOI A COISA MAIS CORAJOSA QUE JÁ OUVI.
LUTAR CONTRA ALGO COMO ISSO TODOS ESSES ANOS... A FORÇA QUE VOCÊ TEVE QUE TER, A DOR... VOCÊ SENTIU TUDO SOZINHA...
NÃO ESTOU ENVERGONHADA DE VOCÊ, HEATHER. ESTOU INSPIRADA POR VOCÊ.
E EU QUERO FAZER COM QUE VOCÊ TENHA A CERTEZA, DE QUE AQUI E AGORA...
...VOCÊ NUNCA VAI ESTAR SOZINHA DE NOVO.

EEEDAAARGGHHH--
ASSIMILAÇÃO DE FORMA DE VIDA BASEADA EM CARBONO COMPLETADA.
--OH.
HOMEM DOS KREE, EU SOU O SUPER-ADAPTÓIDE, UM DOS SELECIONADOS DA FALANGE.
MINHAS LEITURAS ESTÃO CORRETAS? VOCÊ FOI CONVERTIDO EM UM DOS NOSSOS?
PLANETA KREE OLLUPAC
EU TIVE A VISÃO DA SABEDORIA E DA GLÓRIA DA FALANGE. A ORDEM QUE TRAZ A PAZ AO CAOS DO UNIVERSO.
EXCELENTE. SAIBA ENTÃO QUE ESTOU EM UMA MISSÃO DE SUMA IMPORTÂNCIA. TEM HAVIDO RUMORES DE UM "SALVADOR" -- ALGUÉM QUE FRUSTRARÁ A GLORIOSA CONQUISTA DA FALANGE.
COMO GOVERNADOR DESTA INSIGNIFICANTE PORÇÃO DO UNIVERSO, O QUE SABE DE UM SER COMO ESSE?
ESTE É UM SETOR SUBDESENVOLVIDO, POUCO VISITADO PELAS FORÇAS DO IMPÉRIO. A ÚNICA CONVERSA QUE POSSA TER OUVIDO PROVAVELMENTE RELACIONADA, SÃO RUMORES SOBRE UM MAGO SUSSURRADOS PELOS PRIMITIVOS LOCAIS. EU OS DESCARTEI POR SEREM MITOS.
SILÊNCIO. MENCIONAR TAL ABOMINAÇÃO É PUNÍVEL COM A DESATIVAÇÃO.
FOMENTAR ESPECULAÇÕES É DESNECESSÁRIO. A REBELDE QUASAR PROCURA O SALVADOR. AGORA QUE FUI EXPOSTO A SUA ENERGIA QUÂNTICA POSSO RASTREAR SUA ASSINATURA...
"UM MAGO"? PODERIA SER... O PRÓDIGO--?

...PERMITINDO QUE ELA NOS GUIE ATÉ O SER QUE ESPERAM QUE SEJA O SALVADOR.
E ENTÃO NÓS O DESTRUIREMOS ANTES QUE ELE POSSA SALVAR INCLUSIVE A SI MESMO.
ESTÁ CONFORTÁVEL? EU FARIA UMA PLATAFORMA MAIOR, MAS--
TOLICE. DESDE QUE VOCÊ FOI DESCONECTADA DA SUA FONTE DE PODER, CADA PORÇÃO DE ENERGIA EM SEUS BRACELETES QUÂNTICOS É MUITO VALIOSA; NÃO PODEMOS NOS PERMITIR DESPERDIÇÁ-LA. EU ESTOU BE--
--NNGAHH!
HEATHER!
SEUS ATAQUES-- EU PENSEI QUE OS SACERDOTES HAVIAM CURADO VOCÊ DELES?
ELES ME MOSTRARAM COMO REDUZI-LOS. NÃO ESTOU CERTA...
...NÃO IMPORTA. EU ESTOU BEM.
VOCÊ DISSE QUE O RASTRO DE ENERGIA DO SALVADOR NOS GUIARIA ATÉ ESTE MONTE. VEJAMOS O QUE--
PELO GRANDE PAMA...

...UMA NAVE! E PELA APARÊNCIA, ESTÁ AQUI HÁ MUITO TEMPO. MAS NÃO RECONHEÇO A TECNOLOGIA.
ESTOU RECEBENDO SINAIS ESTRANHOS DE LÁ.
O QUE ACHA QUE FEZ ESSE BURACO?
É COMO SE TIVESSE SIDO RASGADO... TALVEZ PELA CRIATURA COM QUE LUTAMOS.
POSSIVELMENTE. MAS REPARE NAS MARGENS DA FENDA. É QUASE COMO SE CRESCESSEM ATRÁS DE NÓS...
...COMO SE TENTASSE CICATRIZAR.
A ASSINATURA ENERGÉTICA DO SALVADOR É FORTE AQUI...
...MAS ANTIGA. ELE PARTIU. MAS HÁ ALGUÉM...
SKRITCH

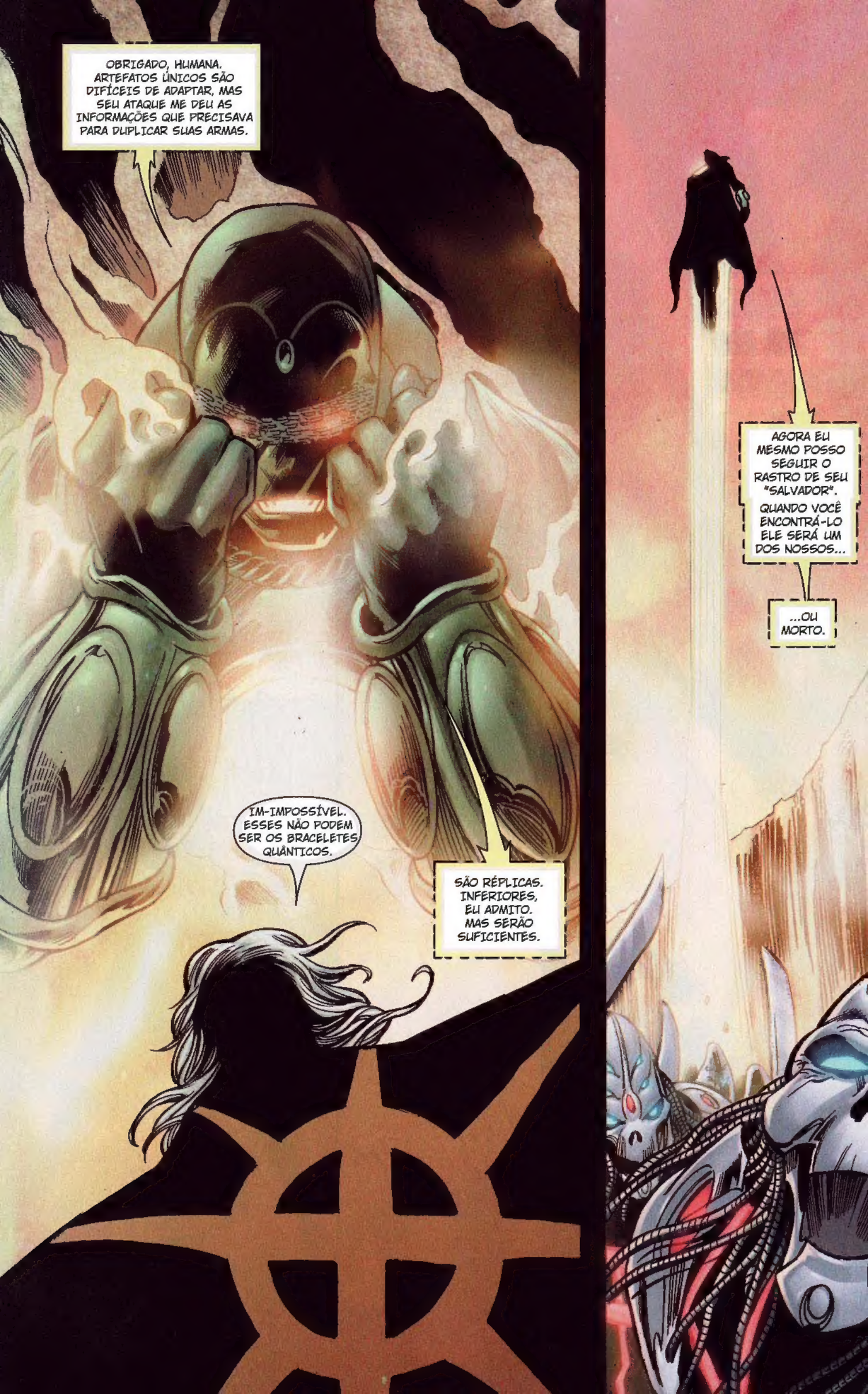
HALA!
OUTRO MONSTRO INSETÓIDE! ELES DEVEM VIVER DEBAIXO DA AREIA.
NÃO ADMIRA ESTA NAVE TER SIDO ABANDONADA COM TANTA PRESSA.
AINDA ASSIM, SE VOCÊ TEM RAZÃO, ESTAMOS INVADINDO SEU LAR. VOU CUIDAR DESTE SER DE UMA FORMA MAIS HUMANA...
...E ESPERO, QUE DRENE MENOS ENERGIA DOS MEUS BRACELETES.

APESAR DE TODO BEM QUE FEZ... OUTRA JÓIA TORNOU-SE NEGRA. QUANDO TODAS SE ESVAIREM, SIGNIFICARÁ QUE MEUS PODERES SE FORAM.
A NÃO SER QUE ENCONTREMOS O SALVADOR PRIMEIRO, E QUE ELE POSSA DESFAZER O QUER QUER QUE A FALANGE TENHA FEITO PARA ISOLAR O ESPAÇO KREE DO RESTO DO UNIVERSO.
PHY, UMA VEZ VOCÊ ME DISSE QUE HERDOU ALGUMA CONSCIÊNCIA CÓSMICA DO SEU PAI. AGORA QUE ESTAMOS MAIS PERTO DO SALVADOR...
...NÃO PODE USÁ-LA PARA ENCONTRÁ-LO, POUPANDO AS ENERGIAS DOS BRACELETES QUÂNTICOS?
GOSTARIA QUE FOSSE TÃO SIMPLES. A VERDADEIRA CONSCIÊNCIA CÓSMICA-- ESTAR MENTALMENTE LIGADA A TODO O UNIVERSO-- É ALGO MUITO DIFÍCIL PARA QUALQUER MENTE SUPORTAR.
ISSO LEVOU MEU IRMÃO À LOUCURA.
QUANDO O SUPER-ADAPTÓIDE LUTOU CONTRA MEU PAI E ABSORVEU SUA CONSCIÊNCIA CÓSMICA, SEU CÉREBRO COMPUTADORIZADO NÃO PODE SUPORTÁ-LA.
ASSIM, QUANDO MINHA MÃE ME CRIOU, COMBINANDO SEU DNA AO DE MEU PAI, CUIDOU DE ME DAR UMA VERSÃO BASTANTE LIMITADA.
AINDA ASSIM, PARECE TER DESAPARECIDO DESDE QUE PASSEI A USAR OS BRACELETES QUÂNTICOS.
TALVEZ ELAS A TENHAM CANCELADO, DA MESMA FORMA QUE FAZIAM OS NEGA-BRACELETES ARTIFICIAIS QUE EU USAVA...
SEU PODER É IRRELEVANTE...

...PORQUE LOGO SERÁ MEU.
E VOCÊ PERTENCERÁ À FALANGE.
NUNCA.
FTAMM

EU NÃO PERTENÇO A NENHUM ROBÔ.
NEM A VOCÊ, NEM À CORRUPÇÃO EM MEUS BRACELETES.
EU SOU A PROTETORA DO UNIVERSO. E MEU "IRRELEVANTE" PODER VAI DERRUBAR VOCÊ.
ILÓGICO. POSSUO OS PODERES COMBINADOS DAQUELES QUE SE CHAMAM VINGADORES.
ACESSANDO INDIVÍDUOS: VESPA, VISÃO.
QUE--? ELE DESAPARECEU!
NÃO, SÓ ENCOLHEU. ELE ESTÁ ATRAVESSANDO SUA CELA QUÂNTICA, PREPARE-SE PARA SEU--
--ATAQUE!
INDIVÍDUOS: GIGANTE, HOMEM-DE-FERRO.

VOCÊ LUTA NA DEFENSIVA. COM MEDO.
É POR ISSO QUE CAIRÁ.
TEM RAZÃO. ESTOU COM RECEIO DE ME SOLTAR... DE DESPERDIÇAR MINHAS RESERVAS DE ENERGIA...
...MAS CONSERVAR MEU PODER NÃO VAI ADIANTAR NADA SE EU PERDER. ENTÃO NÃO ESTOU MAIS COM MEDO.
KRZAKK
SHA-KOOOM
MAS VOCÊ DEVERIA ESTAR.


OBRIGADO, HUMANA. ARTEFATOS ÚNICOS SÃO DIFÍCEIS DE ADAPTAR, MAS SEU ATAQUE ME DEU AS INFORMAÇÕES QUE PRECISAVA PARA DUPLICAR SUAS ARMAS.
IM-IMPOSSÍVEL. ESSES NÃO PODEM SER OS BRACELETES QUÂNTICOS.
SÃO RÉPLICAS. INFERIORES, EU ADMITO. MAS SERÃO SUFICIENTES.
AGORA EU MESMO POSSO SEGUIR O RASTRO DE SEU "SALVADOR".
QUANDO VOCÊ ENCONTRÁ-LO ELE SERÁ UM DOS NOSSOS...
...OU MORTO.

MALDITOS! HEATHER TEMOS QUE FUGIR DESTES--
HEATHER!
UGH! DESCULPE, PHY. PODERES MENTAIS... NÃO SÃO TÃO BONS CONTRA MENTES TECNO-ORGÂNICAS.
SAIA DAQUI ENQUANTO PODE... ENCONTRE O SALVADOR ANTES DO ADAPTÓIDE...
...E NUNCA SE ESQUEÇA, PHY... O QUANTO EU TE AMO--
NÃO!!!
AGUENTE, HEATHER! ESTOU INDO!
ESTOU...
FWOOOSH!

FWOOSH

...HEATHER?!

CONTINUA...